DIAL - octobre 2009 - campagne de soutien 2009-2010 (1/5), sommaire, informations & points de repère

jeudi 1er octobre 2009, mis en ligne par Dial

Campagne de soutien 2009-2010

Les lecteurs et lectrices qui nous lisent depuis plus d'un an connaissent déjà le principe, les nouveaux venus le découvrent avec ce numéro : chaque année, Dial organise une campagne de soutien du 1er octobre au 1er décembre.

La revue a été créée en 1971 pour, comme son nom l'indique, diffuser de l'information sur l'Amérique latine. Le régime militaire brésilien (1964-1985) exerçait un contrôle de l'information et le projet du fondateur de Dial, Charles Antoine, était de tenter de contourner ces contrôles en s'appuyant sur un réseau de connaissances pour offrir aux lecteurs et lectrices francophones des informations sur ce qui se passait dans le pays, et au-delà, en Amérique latine. La revue, d'abord diffusée par abonnement, publie depuis lors des informations rédigées par des Latino-Américains et traduites en français.

En novembre 2006, Dial est devenue une revue en ligne et la question s'est posée de savoir si l'accès devait être libre et gratuit ou limité aux abonnés. C'est la première solution, plus conforme à notre volonté d'information, qui a été retenue. Nous avons ensuite aussi progressivement mis en ligne les archives de la revue depuis 2002. Mais l'option de la gratuité requiert de trouver une manière de financer les dépenses nécessaires au fonctionnement de la revue. C'est dans cette perspective que nous avons lancé l'idée de campagnes annuelles de soutien.

Ce procédé permet de ne faire appel à votre appui financier que deux mois par an et de fonctionner sans mention des impératifs de financement ni publicité pendant le reste de l'année. Il a aussi l'avantage de démocratiser l'accès à l'information que nous souhaitons diffuser et de compter sur la responsabilité et l'engagement des lecteurs et des lectrices, plutôt que d'imposer une obligation d'abonnement avec peu de considération des possibilités financières de chacun et chacune.

C'est bien sûr un pari risqué, mais pour l'instant, cela a fonctionné. Nous calculions que nous avions besoin d'environ 20 000 euros par an. La première année (2007-2008), nous avons obtenu un peu moins de 11 000 euros ce qui nous a obligés à puiser dans nos réserves et à réduire au maximum nos dépenses. L'année dernière, nous avons reçu de vous 18 500 euros, soit 160 dons de montants très variés. Cette somme nous a permis de couvrir nos dépenses de l'année. Si nous arrivions à obtenir une somme similaire chaque année, nous aurions atteint une forme d'équilibre de fonctionnement, toujours aléatoire, mais réel – ce qui est une belle perspective.

Nous nous fixons donc le même objectif cette année et comptons sur votre soutien. Nous vous tiendrons au courant des avancées de la campagne avec la parution des numéros de novembre et de décembre. Nous vous enverrons aussi deux courriels supplémentaires, l'un à la mi-octobre, et l'autre à la mi-novembre.

Nous avons à l'heure actuelle 2400 abonnés. Si chaque personne donnait 20 euros, nous recueillerions 48 000 euros. Bien entendu, cela n'arrive jamais. Si 400 personnes donnaient 50 euros, nous obtiendrions 20 000 euros, ce qui serait une belle réussite. Dans les faits, chacun, chacune, donne selon ses possibilités et les montants varient, mais plus nous recevrons de dons, plus nous aurons de chance d'atteindre notre

objectif.

L'association Les Amis de Dial est désormais reconnue d'intérêt général. Vos dons peuvent donc donner lieu à des déductions d'impôts. Si vous souhaitez en bénéficier, il suffit de nous le signaler, nous vous enverrons un reçu.

Les modalités pratiques du don (par chèque, virement, virement mensualisé ou paiement en ligne Paypal) sont détaillées dans le texte « Faites un don pour soutenir Dial et AlterInfos ».

En résumé :

– Vous pouvez envoyer vos chèques libellés à l'ordre de l'Association Les Amis de Dial à l'adresse suivante : **Association Les Amis de Dial, 13 rue Marie et Louise, 75010 Paris – France**.

– Pour les virements, les coordonnées bancaires de l'association sont :

Titulaire du compte : Association Les Amis de Dial
Domiciliation : Crédit Mutuel Lyon Jean Macé (France)
RIB : 10278 07304 00062667101 41
IBAN : FR76 1027 8073 0400 0626 6710 141
BIC : CMCIFR2A

– Les banques offrent la possibilité de réaliser de manière automatique des virements mensuels d'une petite somme (5 ou 10 euros, par exemple), ce qui peut parfois faciliter les choses.

Nous espérons que cet appel obtiendra votre soutien et que, grâce à vous et pour vous, Dial continuera son travail d'information.

Cordialement,

l'équipe de Dial.

Sommaire :

– Points de repère

– DIAL 3074 - CHILI - Nouvelles centrales hydroélectriques en perspective

– DIAL 3075 - ÉQUATEUR - Le projet ITT : entre transformation du modèle économique et construction d'une autre société. Entretien avec Alberto Acosta

– DIAL 3076 - AMÉRIQUE LATINE-ÉTATS-UNIS - Conversation virtuelle avec Monsieur Obama

– DIAL 3077 - BRÉSIL - Un voyage dans l'État du Tocantins : en partageant l'espérance

---

Lettre du Comité Amérique latine du Jura au sujet de l'agenda latino-américain 2010

Bernadette FIEUX
4 rue Pasteur

39270 ORGELET
Tél : 03 84 25 41 34
Courriel : bfevre[AT]fieux.net

Chers amis,

Nous avons décidé de poursuivre notre initiative, et l'agenda latino-américain 2010 version française sur papier sera bientôt prêt. Le thème de cette année est : « Sauvons-nous…en sauvant la planète ! »

Cette année, les volontaires pour traduire les textes ont été plus nombreux : Sylvette Liens, Aurore Dupin, Bernard Vannier et moi-même. José María Vigil, depuis le Panama, coordonne et réalise la mise en page (que vous pourrez aussi trouver sur internet).

Pour répondre à une demande plusieurs fois formulée, les éphémérides ont été traduites également.

Bonne nouvelle : ayant décidé de commander une centaine d'exemplaires, nous avons obtenu un prix d'impression nettement inférieur, de même que l'utilisation d'un papier moins épais qui rendra l'agenda moins volumineux.

Pour commander :

Prix de l'agenda = 6 euros.
Port à l'unité = 6 euros
Pour 3 et 4 exemplaires : port colissimo L = 10,50 euros.
De 5 à 10 exemplaires : port colissimo XL = 12 euros.
(Ces tarifs sont valables *pour la France*)

Les agendas doivent nous être livrés courant octobre. Merci d'envoyer votre commande **au plus tard le 15 novembre**, accompagnée d'un chèque bancaire à l'ordre de Bernadette Fieux.

N'hésitez pas à nous écrire pour nous faire part de vos suggestions et remarques, et recevez nos salutations solidaires.

(Si certains d'entre vous souhaitent participer, pour l'agenda 2011, à la traduction d'un ou plusieurs textes à partir de janvier, votre collaboration sera la bienvenue et très appréciée…)

Envoi du courriel mensuel et changements d'adresse

Si vous changez d'adresse courriel et souhaitez continuer à recevoir Dial chaque 1er du mois, veuillez nous communiquer votre nouvelle adresse. Une fois que votre ancienne adresse est invalidée, nous risquons de ne plus avoir de moyens de vous contacter.

Recevoir les nouvelles de Dial ou d'AlterInfos par courriel

– Pour recevoir le sommaire de Dial chaque mois par courriel, vous pouvez utiliser le formulaire d'inscription. Si par erreur, vous recevez Dial à plusieurs de vos adresses, vous pouvez désinscrire les adresses superflues en bas de cette page https://listes.globenet.org/listinfo/abonnes_dial. Vous pouvez aussi envoyer un courriel à dialATdial-infos.org en précisant les adresses superflues, nous nous ferons un plaisir de les désinscrire.

– Si vous souhaitez être informé-e des publications sur le site AlterInfos (articles en espagnol principalement, mais aussi en anglais, en portugais et en français), vous pouvez vous inscrire à AlterInfos_via_mail, la lettre d'information hebdomadaire d'AlterInfos.

Faites connaître Dial autour de vous

Si vous souhaitez faire connaître Dial et AlterInfos à d'autres personnes, vous pouvez utiliser les tracts prêts à imprimer disponibles en bas de l'article « Faites connaître Dial et AlterInfos autour de vous ». Vous pouvez aussi simplement transférer par courriel le sommaire du dernier numéro...

Du côté d'AlterInfos

– ***Agenda***

- 2009/09/28 - 2009/10/04 - BIARRITZ, France - 18ème édition du festival de Biarritz, Cinémas et Cultures d'Amérique latine
- 2009/10/15-24 - SUD-EST, France - Les Translatines 2009, festival de théâtre franco-ibérique et latino-américain

– ***Derniers articles en français***

- VENEZUELA - Mr. Langellier prend un aller simple pour le pays des soviets
- ÉQUATEUR - Base militaire états-unienne : un étrange locataire quitte Manta
- VENEZUELA - Martine Gozlan, Axel Gyldén, David Pujadas ou... Oliver Stone : qui est le journaliste ?
- HONDURAS - Mel Zelaya est de retour dans la capitale
- BRÉSIL - Étudier la révolution dans la théorie... et dans la pratique : l'École nationale du MST "Florestán Fernandes"
- VENEZUELA - Hugo Chávez évoque l'actualité du programme de Thomas Sankara
- ARGENTINE - Projet de loi sur les services de communication audiovisuelle : que défendons-nous ? La liberté de la presse ou la liberté de l'entreprise de presse ?

– ***Dernier article en portugais (Brésil)***

- BRASIL - Um passeio pelo Tocantins: partilhando a esperança

– ***Derniers articles publiés, classés par pays (toutes langues confondues)***

- Global

- Amérique centrale
- Amérique du Nord
- Amérique du Sud
- Amérique latine
- Amériques

- Argentine
- Belize
- Bolivie

- Brésil
- Canada
- Caraïbes
- Chili
- Colombie
- Cône Sud
- Costa Rica
- Cuba
- Équateur
- El Salvador
- Guatemala
- Guyana
- Haïti
- Honduras
- Mercosur
- Mexique
- Nicaragua
- Panamá
- Paraguay
- Pérou
- Puerto Rico
- République dominicaine
- United States
- Uruguay
- Venezuela

Si vous trouvez qu'un pays ou une région ne sont que trop peu couverts, aidez-nous à y remédier ! Écrivez-nous.

- *Nouveaux sites recensés*

- Instituto de Relaciones Económicas Internacionales
- Periódico Lucha Indígena (Perú)

Dans la presse et/ou sur la toile

- Dans le numéro d'octobre du *Monde diplomatique* :

- « Passés de mode, les zapatistes… », par Bernard Duterme.

Le gouvernement mexicain a fait libérer, le 13 août, vingt des paramilitaires qui en 1997, avaient assassiné quarante-cinq indigènes tzotziles au Chiapas. Sous une forme plus larvée, la répression se poursuit contre les zapatistes qui résistent « en bas et à gauche ».

- « Le Mexique des prisonniers politiques », par Françoise Escarpit (en ligne).

[>> *Retour au sommaire*.]

Points de repères :

– Mai - Brésil

Mgr. Luiz Cappio [1] a reçu en mai le prix Citoyen du monde, remis par la Fondation Kant à Freiburg (Allemagne), pour sa lutte contre le projet de détournement du fleuve São Francisco.

– Septembre - Argentine

Le projet de Loi sur les services de communication audiovisuelle présenté en septembre par le gouvernement argentin viendrait remplacer la loi en vigueur qui date de la période de la dictature (1976-1983). Il prévoit de rendre plus difficile les situations de monopoles et de réserver 33% de fréquences de radio et télévision pour des associations à but non lucratif. Le projet a provoqué des réactions très négatives dans l'opposition et les grands médias. Le projet a été voté par la chambre des députés et doit maintenant être examiné par le Sénat.

- ARGENTINE - Projet de loi sur les services de communication audiovisuelle : que défendons-nous ? La liberté de la presse ou la liberté de l'entreprise de presse ?
- ARGENTINA - Esperada ley de medios desata la guerra
- ARGENTINA - El neoliberalismo no se rinde y da la pelea

– Septembre - Honduras

Le président Manuel Zelaya est de retour à Tegucigalpa, la capitale du Honduras depuis le 21 septembre. Il est pour l'instant réfugié dans l'enceinte de l'ambassade du Brésil et les manifestations en sa faveur devant l'ambassade ont été fortement réprimées. Le Secrétaire général de l'Organisation des États américains, le chilien José Miguel Insulza, pourrait se rendre dans le pays la semaine prochaine.

- HONDURAS - La resistencia madura políticamente
- HONDURAS - Zelaya dice que su regreso es para solucionar conflicto con golpistas
- HONDURAS - Mel Zelaya est de retour dans la capitale
- HONDURAS - Zelaya insta al Congreso a desconocer decreto de suspensión de garantías
- HONDURAS - Resistencia se mantendrá en las calles pese a suspensión de garantías
- HONDURAS - Militares desalojan a la fuerza a campesinos del Instituto Nacional Agrario
- HONDURAS - ONU rechaza violaciones cometidas por el gobierno de facto

– 30 septembre - Équateur

Le président Rafael Correa a confirmé dans la soirée du mercredi 30 septembre qu'un Indien shuar était mort, un peu plus tôt dans la journée lors d'une manifestation contre le projet de Loi sur les ressources hydrologiques. Il a adressé un appel au dialogue à la Confédération de nationalités indiennes (CONAIE), qui avait initié les mobilisations lundi 28. Le bilan actuel des mobilisations dans la province de Morona Santiago, à l'est du pays, fait état d'un mort et de 40 policiers blessés, selon les chiffres officiels. La CONAIE s'oppose au nouveau projet de loi qui, selon elle, maintient la concentration et promeut la privatisation des ressources hydrologiques.

- ECUADOR - Presidente Correa confirma muerte de indígena y llama al diálogo a la CONAIE

Faites nous parvenir par courriel (redactionATdial-infos.org) vos propositions de points de repère pour le mois d'octobre.

[>> *Retour au sommaire*.]

Notes

[1] Voir DIAL 2839 - « BRÉSIL - Un évêque du Nordeste en grève de la faim pour protester contre le

détournement des eaux du fleuve São Francisco » et 2979 - « BRÉSIL - Mgr. Luiz Flavio Cappio met fin à son jeûne pour protester contre le détournement du fleuve São Francisco, « mais pas à [s]a bataille » ».